

**Zeitschrift:** Arbido  
**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek Information Schweiz  
**Band:** - (2011)  
**Heft:** 4: Kommunizieren wir! = Communiquons! = Comunichiamo!

**Artikel:** Informations- und DokumentationsassistentInnen : erfolgreiche LAP des letzten Jahrganges = Assistant/e en information documentaire : réussite des derniers EFA  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-770199>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### III. Nachrichten / Nouvelles

## Informations- und DokumentationsassistentInnen Erfolgreiche LAP des letzten Jahrganges

#### Ausbildungsdelegation I+D

Seit 1998 wurden schweizweit gegen 900 Informations- und DokumentationsassistentInnen ausgebildet. Im Juni 2011 fanden nun letztmals in den Schulregionen Bern, Lausanne, Genf und Zürich die ordentlichen Lehrabschlussprüfungen für diese Lehre statt, an denen 86 KandidatInnen teilnahmen. Die Chefexperten Yolanda Käppeli, Patrick Johner, Herbert Staub und Pierre-Yves Tissot garantierten zusammen mit den Berufsschulen und den Prüfungsexpertinnen und -experten wiederum einen reibungslosen Ablauf der LAP. 2012 wird die LAP durch das sog. Qualifikationsverfahren für die neu

geschaffene Grundbildung «Fachfrau/-mann Information und Dokumentation EFZ» abgelöst. Grösste Neuerung wird dabei die «Vorgegebene praktische Arbeit (VPA)» sein. Damit wird die fachliche Handlungskompetenz der KandidatInnen erstmals direkt am Arbeitsplatz in den Ausbildungsbetrieben geprüft. Die Vorbereitungsarbeiten wie das Testen einer Nullserie in den Betrieben, Schulung der PrüfungsexpertInnen sowie Schaffung der organisatorischen Grundlagen laufen unter der Leitung der Ausbildungsdelegation planmässig. BerufsbildnerInnen, Ausbildungsbetriebe sowie weitere Interessierte werden regelmässig an den Berufsbildnertreffen, mittels AD I+D-News-

letter und über die neu gestaltete AD I+D-Website informiert ([www.ausbildung-id.ch](http://www.ausbildung-id.ch)).

Wir gratulieren den 84 erfolgreichen LehrabgängerInnen 2011, von denen 13 parallel zu ihrer beruflichen Ausbildung zusätzlich die Berufsmaturität erlangten, wünschen ihnen für ihre berufliche Zukunft alles Gute und danken allen an ihrem Erfolg Beteiligten – insbesondere den Ausbildungsbetrieben – für ihr Engagement zur Sicherung eines qualifizierten Berufsnachwuchses.

Die Namen der erfolgreichen LehrabgängerInnen sind auf der Website [www.ausbildung-id.ch](http://www.ausbildung-id.ch) publiziert.

## Assistant/e en information documentaire Réussite des derniers EFA

#### Délégation à la formation I+D

Depuis 1998, environ 900 assistantes et assistants en information documentaire ont été formés en Suisse. Les derniers examens de fin d'apprentissage (EFA) ont eu lieu en juin 2011 dans les régions des écoles de Berne, Lausanne, Genève et Zurich, réunissant 86 candi-

dates et candidats. Les experts Yolanda Käppeli, Patrick Johner, Herbert Staub et Pierre-Yves Tissot ont garanti avec le concours des écoles professionnelles et des experts d'examens le parfait déroulement des EFA.

En 2012, ces derniers seront remplacés par la procédure de qualification pour

la nouvelle formation initiale «Agent/e en information documentaire CFC». La plus grande nouveauté consistera dans le «travail pratique prescrit (TPP)» qui pour la première fois permettra de vérifier directement la compétence spécialisée des candidats à leur poste de travail dans l'entreprise formatrice. Les travaux préparatoires comme les exa-

mens blancs dans les entreprises, la formation des experts aux examens ainsi que la création des bases organisationnelles se déroulent dans les temps prescrits sous la houlette de la délégation à la formation. Les formateurs professionnels, les entreprises formatrices et d'autres acteurs sont régulièrement informés lors des ren-

contres pour formateurs professionnels grâce à la AD I+D-Newsletter et à travers la nouvelle page d'accueil DF I+D ([www.formation-id.ch](http://www.formation-id.ch)). Nous souhaitons ici féliciter chaleureusement les 84 lauréats 2011, dont 13 ont obtenu la maturité professionnelle parallèlement à leur formation professionnelle, et leur présenter tous nos

vœux pour leur avenir professionnel. Par ailleurs, nous remercions toutes les personnes qui ont contribué à leur succès, notamment les entreprises formatrices, pour leur engagement en faveur de la garantie d'une relève qualifiée.

Les noms des lauréats sont publiés sur le site [www.formation-id.ch](http://www.formation-id.ch).

## Fachtagung «Audiovisuelle Bestände» Rechtsfragen bei der Nutzung audiovisueller Dokumente

**Stephan Holländer**

**Eine Fachtagung von BIS und Memoriv**

**In Zusammenarbeit mit VSA, ICOM und VMS/AMS**

Viele Archive, Bibliotheken, Museen sowie weitere Gedächtnisinstitutionen und Informationseinrichtungen verfügen über audiovisuelle Bestände (Fotografien, Tonaufnahmen, Filme und Videos). Die Entwicklung der Digitalisierungs- und Kommunikationstechnologie eröffnen neue Möglichkeiten, um diese Bilder und Töne für die Nutzerinnen und Nutzer bereitzustellen. Auf dem Internet stehen weltweit Inhalte zur

Verfügung, deren Rechtslage meist wenig oder gar nicht bekannt ist.

Die Unsicherheit gegenüber der komplizierten Rechtssituation bei audiovisuellen Dokumenten behindert heute gravierend die Vermittlung dieser Bestände. Nationale und internationale Rechtsnormen überschneiden sich. Lizenzverträge sorgen für zusätzliche Einschränkungen bei der Nutzung und Verwertung. Mit unserer Fachtagung möchten wir dazu beitragen, die allgemeine Unsicherheit so weit als möglich abzubauen, und es werden praktische Lösungen für die Vermittlung von Bildern und Tönen aufgezeigt.

Die Tagung wendet sich an Fachleute, die in Bibliotheken, Archiven,

Museen und Informationseinrichtungen mit audiovisuellen Dokumenten befasst sind. Eine Simultanübersetzung der Referate ist vorgesehen.

*Teilnehmerzahl:*

*Minimal: 40*

*Maximal 80*

*Termin*

*Datum: 2. Februar 2012*

*Uhrzeit: 09.30–16.00 Uhr*

*Ort: Universität Bern,*

*Hauptgebäude, Saal 101*

Weitere Informationen finden Sie unter [www.bis.ch](http://www.bis.ch) (Eingang > Aus- und Weiterbildung > Weiterbildung) und [www.Memoriv.ch](http://www.Memoriv.ch)

## Séminaire spécialisé «Fonds audiovisuels» Questions juridiques concernant l'utilisation de documents audiovisuels

**Stephan Holländer**

**Un séminaire organisé par la BIS et Memoriv**

**En collaboration avec l'ASA, l'ICOM et la VMS/AMS**

De nombreux archives, bibliothèques, musées, ainsi que d'autres institutions de la mémoire et centres d'information possèdent des fonds documentaires audiovisuels (photographies, enregistrements sonores, films et vidéos). Le développement de la technologie de la

numérisation et de la communication offre de nouvelles possibilités de mettre ces documents à disposition des usagers. On trouve sur Internet des contenus dont le statut légal est la plupart du temps peu, voire pas du tout connu.